

Zeitschrift: Physiotherapie = Fisioterapia
Herausgeber: Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband
Band: 32 (1996)
Heft: 10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

IMPRESSUM

7000 Exemplare, monatlich, 32. Jahrgang
7000 exemplaires mensuels, 32^e année
7000 esemplari, mensile, anno 32^o

Herausgeber
Editeur
Editore



Schweizerischer Physiotherapeutenverband SPV
Fédération Suisse des physiothérapeutes FSP
Federazione Svizzera dei fisioterapisti FSF
Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

Verlag und Redaktion
Edition et rédaction
Casa editrice e redazione

Redaktionsteam «Physiotherapie»:**Equipe de rédaction:****Team redazionale:**

Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

Zeitungskommission:**Commission de la revue:****Commissione del giornale:**

Käthi Stecher (Präsidentin)
Postfach 106, 8226 Schleithelm
Claudine Beuret, Courtetelle
Margrith Pfoster, Luzern
Daniela Ravasini, Sorengo

Nachdruck / Reproduction / Riproduzione

Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilligung der Redaktion. Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

Toute reproduction requiert l'autorisation écrite de la rédaction. La rédaction décline toute responsabilité pour les documents envoyés sans sa demande.

La riproduzione è ammessa solo dietro approvazione scritta della redazione. La redazione non assume alcuna responsabilità per i manoscritti inviati che non sono stati richiesti.

Produktion
Production
Produzione

Maihof Druck, Maihofstrasse 76, 6002 Luzern
Telefon 041 - 429 52 52, Telefax 041 - 429 52 82

Abonnemente
Abonnements
Abbonamenti

SPV-Geschäftsstelle, Oberstadt 11
Postfach, 6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

Abonnementspreise:

Inland Fr. 84.- jährlich
Ausland Fr. 108.- jährlich

Prix de l'abonnement:

Suisse Fr. 84.- par année
Etranger Fr. 108.- par année

Prezzi dell'abbonamento:

Svizzera Fr. 84.- annui
Estero Fr. 108.- annui

Nr. 10, Oktober 1996

Inserate
Annonces
Inserzioni

Inseratenverwaltung:**Gestion des annonces:****Gestione inserzioni:**

Agence WSM, «Physiotherapie»
Postfach, 8052 Zürich
Telefon 01 - 302 84 30, Telefax 01 - 302 84 38

Inseratenschluss Stellenanzeiger**und «zu verkaufen/zu vermieten»:**

Délai des annonces d'emploi et «à vendre/à louer»:

Termine degli annunci di lavoro**e «vendesi/affittasi»:**

am 10. des Erscheinungsmonats
le 10 du mois
il 10 del mese

Inseratenschluss Anzeigen, Kurse, Tagungen:**Délai des annonces, autres cours, congrès:****Termine degli annunci, altri corsi, congressi:**

am 1. des Erscheinungsmonats
le 1 du mois
il 1 del mese

Insertionspreise**Prix des insertions publicitaires****Prezzi delle inserzioni****Seiten und Seitenteile:****Pages et fractions de pages:****Pagine e pagine parziale:**

1/1 Fr. 1359.-	1/4 Fr. 452.-
1/2 Fr. 794.-	3/16 Fr. 358.-
3/8 Fr. 717.-	1/8 Fr. 264.-

Stellenanzeigen und**«zu verkaufen/zu vermieten»:****Offres d'emploi et rubrique****«à vendre/à louer»:****Annunci di lavoro e «vendesi/affittasi»:**

1/1 Fr. 1293.-	3/16 Fr. 342.-
1/2 Fr. 757.-	1/8 Fr. 252.-
1/4 Fr. 429.-	1/16 Fr. 162.-

Wiederholungsabbat:**Rabais pour insertions répétées:****Ribassi per le ripetizione inserzione:**

3x 5%, 6x 10%, 12x 15%

Der Verband behält sich vor, nur Anzeigen zu veröffentlichen, die inhaltlich der Zielsetzung des Verbandes entsprechen.

La fédération se réserve le droit de refuser tout article ou publicité ne correspondant pas à l'éthique de la profession.

La federazione autorizza solo la pubblicazione di inserzioni riguardanti la fisioterapia.

INHALT

SOMMAIRE

SOMMARIO

Editorial / Editorial / Editoriale

3

Praxis**Die Schlafapnoe und ihre Folgen**

Wer kennt nicht den phlegmatischen oder «faulen» Patienten, Nachbarn, Freund oder Mitarbeiter? Oftmals ärgert man sich über diese Mitmenschen, die so unkonzentriert und antriebsarm wirken. Dass diese Verhaltensweisen bedingt sein können durch eine Erkrankung, die wir Schlafapnoe-Syndrom nennen, wissen nur wenige.

Seite 55

Eistherapie – Kontraindiziert bei Sportverletzungen? 5

Kälteanwendungen bei der Kniekontrakturbehandlung 11

Approche des coûts de la physiothérapie hospitalière 18

Ermittlung der Kosten der Physiotherapie im Spital 33

Valutazione dei costi della fisioterapia ospedaliera 33

Rehabilitation von Herzpatienten 43

Das Übertragungsgeschehen: ein wichtiger Aspekt in der Therapeuten-Patienten-Beziehung 49

Verband / Fédération / Federazione

Bildungswesen / Formation professionnelle / Formazione professionale 64

Tarifwesen / Tarifs / Tariffe 65

Dialog / Dialogue / Dialogo 74

Dienstleistungen / Services / Servizi 79

Physiothek / Physiothèque / Fisioteca 81

Kurznachrichten / Nouvelles / Notizie

83

Kurse / Tableau de cours / Corsi

89

Stellenanzeiger / Service d'emploi / Annunci di lavoro

102

Sonderbeilage

Für die französischsprachigen Mitglieder und Abonnenten liegt statt der IFAS-Beilage ein 32seitiger Sonderdruck folgender Fachartikel bei:

- Entrainement musculaire du patient lombalgique
- Proposition d'une kinésithérapie respiratoire confortée par l'équitation de Röhler (III^e partie)

Deutsch- oder italienischsprachige Mitglieder können diesen Sonderdruck kostenlos bei der Geschäftsstelle des SPV beziehen.

integra
S W I S S

INTEGRA-Produkte garantieren optimale Stützkraft bei minimaler Druckbelastung.
SENECTOVIA Peter Schmidlin, Austrasse 48, 8953 Dietikon
Tel: 01 - 740 56 25 Fax: 01 - 740 95 24

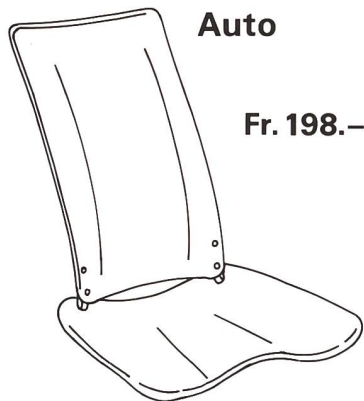
**Schmerzfreies Sitzen ist oft nur eine Frage der richtigen Körperhaltung.
...und die bessere Haltung eine Frage der richtigen Sitzgelegenheit.**

Für schmerzfreies Sitzen THERGOfit

Nächste Ausstellungen:

**IFAS '96
Halle 7.1, Stand 131**

- Verlangen Sie unsere Detail-Unterlagen mit Referenzliste.
- THERGOfit-Eigenprodukte 3 Wochen gratis zur Probe.
- Besuchen Sie unsere Ausstellung in Bad Ragaz.
- Wir führen das STOKKE-Sortiment, Massagestühle und viele weitere Hilfsmittel für Rückenpatienten.
- Spesenfreie franko-Haus-Lieferung.
- 2 Jahre Produkte-Garantie.



Auto

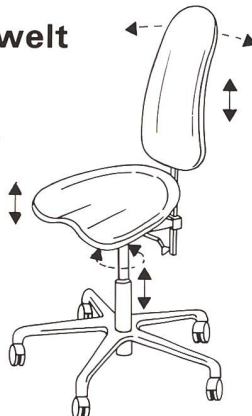
Fr. 198.-

Die erfolgreiche Sitzmulde als Sitzhilfe auf alle bestehenden Sessel.

Arbeitswelt

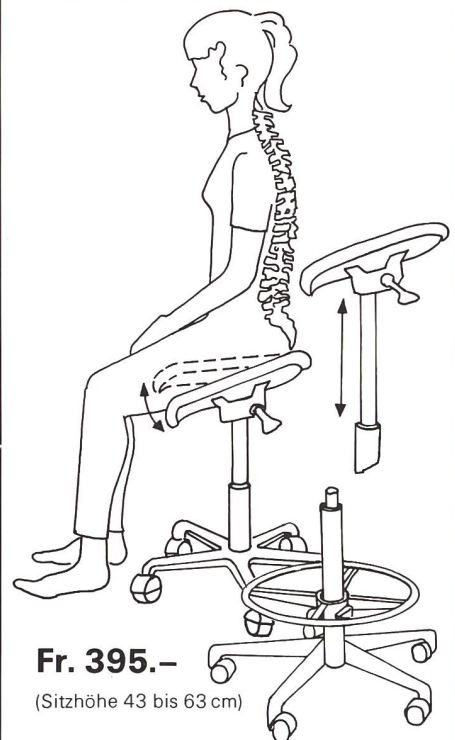
Fr. 695.-

**Höhenverstellbare
Armlehnen
+ Fr. 145.-**



Der Orthofit-Arbeitsstuhl mit der berühmten THERGOfit-Form, für eine bessere Körperhaltung.

Rückentrainer



Fr. 395.-

(Sitzhöhe 43 bis 63 cm)

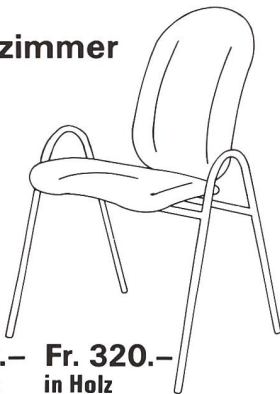
**Aufpreis für höheren Lift,
52 bis 72 cm**

Fr. 35.-

Zusatz Fussring, verchromt Fr. 65.-

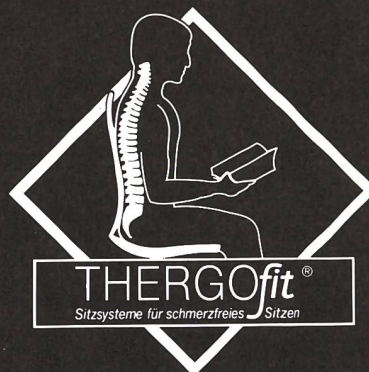
VARIOfit
Der Spezialstuhl, der sozusagen automatisch für die richtige Körperhaltung in der Sitzposition sorgt.

Wartezimmer



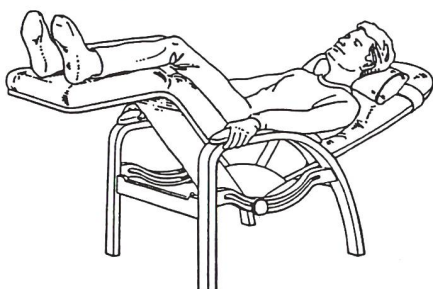
Fr. 540.- gepolstert **Fr. 320.- in Holz**

Wartezimmer- und Saalbestuhlungen für eine entspannte, hintere Sitzhaltung.



THERGOfit AG, Sarganserstrasse 35
CH-7310 Bad Ragaz, Tel. 081 302 38 38

Wohnzimmer



ab Fr. 2 685.-

BACKSAVER
Für körpergerechtes Entspannen wann immer man Zeit dafür findet.



**Für Rückenpatienten
ist die neue**

Zeitschrift RÜCKENFORUM erschienen.

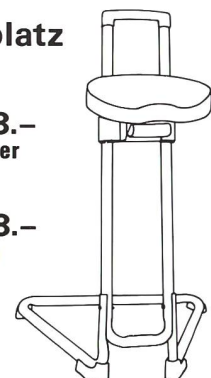
**Die Berichte und Anregungen
sind kompetent verfasst und für
Rückenpatienten besonders
wertvoll.**

**Zuhanden Ihrer Patienten liefern
wir Ihnen gerne gratis eine ge-
wünschte Anzahl Exemplare. Sie
sollten die Gelegenheit nutzen.
Rufen Sie uns einfach an.**

Stehplatz

**Fr. 248.-
weiss oder
schwarz**

**Fr. 298.-
in Chrom**



Stehhilfe für die Entlastung am Steh-Arbeitsplatz und nach Rückenoperationen.